

EDIZIONE **Smart**

CON IL PATROCINIO DEL **COMUNE DI TRAPANI**

Stragusto®

Smart

Rassegna del Cibo di Strada e della Tradizione
STREET FOOD FESTIVAL AND TRADITIONAL COUSINE



CENTRO STORICO di TRAPANI
ITINERANTE
dal **24 al 26 LUGLIO 2020**

Tutte le sere: **Wine Tasting**

trapaniwelcome

www.trapaniwelcome.it

Pietanze e Prezzi solo da asporto

Dishes and Price List only takeaway food

Per le informazioni sui Partecipanti: **Vedi retro**
For info about Participants: **See back**

SEI GRADI STEAK HOUSE - HAMBURGERIA

Sushi Meat (2 pezzi)	10 Token (Euro)
Pistacchio Burger	8 Token (Euro)

210 GRAMMI - RISTORANTE

Busiata con Corallo di Gambero Rosso di Mazara e Crema di Pistacchi	10 Token (Euro)
Arancina di Cuscus su Consomme di Pesce	8 Token (Euro)

POSEIDONE - TRATTORIA

Porzione di Polpo Ammuddicato	9 Token (Euro)
Insalata di Polpo	9 Token (Euro)
Polpo Bollito	9 Token (Euro)

SERISSO 47 - RISTORANTE

Cùscusu Trapanese	5 Token (Euro)
Polpetta di Pesce Azzurro Lardiato	5 Token (Euro)

SALAMURECI - RISTORANTE

Arancina allo Scoglio	3 Token (Euro)
Coppo di Crocchette di Merluzzo mantecato con Patate	5 Token (Euro)
Cùscusu alla Pantasca	5 Token (Euro)

"ZA PAOLINA" ANTICA PANELLERIA

Panino con Pannelle	2 Token (Euro)
Panino con Milza (Meusa)	2 Token (Euro)
Arancina	2 Token (Euro)

CAUPONA - TAVERNA DI SICILIA

Cùscusu Trapanese	5 Token (Euro)
Polpette di Sarde Stufate	4 Token (Euro)

LA RINASCENTE - PASTICCERIA

Graffa (2 PZ)	3 Token (Euro)
Cannolo (2 PZ)	3 Token (Euro)
Cassatina (1 PZ)	2 Token (Euro)

LIPAROTI GELATERIA GRANITERIA

Granite di: Gelsomino, Mandarino Ciaculli, Sedano, Menta e Limone	
2 Gusti (2 coppette)	2 Token (Euro)
3 Gusti (3 coppette)	3 Token (Euro)

'A NASSA - SEAFOOD

Cùscusu Trapanese	8 Token (Euro)
Sarde Allinguate	5 Token (Euro)
Zuppa di Cozze	6 Token (Euro)

Come Funziona How it Works



Funziona in modo molto semplice: recati presso uno dei **Punti Vendita** autorizzati indicati nella mappa sul retro, acquista i **Gettoni** (Rosso = 1 Euro - Verde = 2 Euro) nella quantità desiderata e spendili come preferisci dai nostri **Partners**. Primo acquisto minimo = 10 Euro.

It works in a very simple way: The tokens are purchased in advance sale (Red = 1 Euro - Green = 2 Euro) in the desired quantity. Spend them as you prefer at our **Partners**. Minimum first purchase = 10 Euros.



IÒ - EAT & GREET

Crocchette con Fonduta di Formaggi Siciliani e Suino Nero dei Nebrodi	5 Token (Euro)
Hamburger Stragusto	7 Token (Euro)
Panino con Pannelle e Mortadella	6 Token (Euro)



TENTAZIONI DI GUSTO

Bucatino con Sarde	8 Token (Euro)
Busiata alla Trapanese con Melanzane Fritte	7 Token (Euro)
Cùscusu di Pesce	8 Token (Euro)



ITTITURISMO LA TRAMONTANA

Cattaso di Paranza	6 Token (Euro)
Cattaso Lampara	6 Token (Euro)
Cùscusu Trapanese	5 Token (Euro)



LUCA CAI RISTORANTE IL MAGAZZINO - FIRENZE

Panino al Lampredotto	4 Token (Euro)
Insalata di Trippa	4 Token (Euro)



FATEH HAMDAN RISTORANTE AL QUDS CUCINA PALESTINESE

Panino Falafel	4 Token (Euro)
Panino Kepabb	4 Token (Euro)
Antipasto Misto	5 Token (Euro)
Piatto Falafel	5 Token (Euro)
Piatto Kepabb	8 Token (Euro)
Piatto Maqlubah	8 Token (Euro)

EL MEDINA - RISTORANTE

Couscous con Carne e Verdura	8 Token (Euro)
Couscous Pesce	5 Token (Euro)
Rotolato di Kebab	5 Token (Euro)
Rotolato di Tonno	5 Token (Euro)

OSTERIA IL MORO

Cùscusu Trapanese	5 Token (Euro)
Tonno Vitello	10 Token (Euro)
Sformato di Sarde	7 Token (Euro)

I LUMI - RISTORANTE

Cùscusu alla Trapanese	8 Token (Euro)
Polpo Fritto	7 Token (Euro)
Pasta con le Sarde	6 Token (Euro)

WINE TASTING **5 Token** (Euro)

DELIVERY - SOLO PER TRAPANI / FOR TRAPANI ONLY

iDelego.it

Servizio Clienti / Customer Care: **0923 189 4026**

Consulta l'elenco delle tante le specialità a tema proposte dagli chef locali e dai diversi produttori di cibo da strada presenti per l'occasione. Le pietanze proposte possono essere inoltre consegnate direttamente a domicilio con la formula "Delivery" (solo per la città di Trapani). Partecipa alle diverse iniziative collaterali proposte nell'ambito della manifestazione: come wine tasting curati da sommelier e assaggiatori professionisti o visite guidate in bici ed escursioni al tramonto alle saline.

Sparsi per tutta la città, i punti informativi di Stragusto offrono la possibilità ai visitatori di acquistare i gettoni da spendere per l'acquisto delle pietanze e per tutte le altre iniziative, creando così la propria personale esperienza del Festival.

L'edizione 2020 diventa dunque diffusa, e abbraccia idealmente tutta la città per un evento che conserva l'obiettivo di recuperare e valorizzare il grande patrimonio offerto dalla gastronomia tradizionale e dai produttori del cibo da strada, offrendo l'opportunità ai visitatori di esplorare uno dei luoghi più belli della Sicilia Occidentale.

Check the list of dishes; proposed by local chefs and from different street food producers participate at the collateral activities: wine tasting with professional sommeliers, guided tours by bike and sunset excursions to salt pans "saline".

All over the city, there are Stragusto info point; where you can buy Tokens and you can use them to buy Stragusto's dishes and for the other activities. Create your own experience of the festival! The 2020 edition it's wide spread all over the old town; the goal is to regain and to enhance the big heritage of the street food producers and traditional gastronomy.

CartaBCC

BENVENUTA VENTISCARD



OH YES!

VentisCard è la nuova carta della gamma CartaBCC che rende la tua esperienza di acquisto più facile, sicura e unica. È una carta di credito innovativa adatta a tutte le spese quotidiane che offre una serie di vantaggi esclusivi per lo shopping on line su ventis.it.

RICHIEDILA SUBITO!

VENTIS CARD PER IL TUO E-SHOPPING SU VENTIS.IT

BANCA DON RIZZO
Credito Cooperativo della Sicilia Occidentale
Gruppo Bancario Cooperativo Iccrea

Un weekend dedicato al cibo da strada e della tradizione. Torna Stragusto in un'edizione speciale, diffusa fra le vie del centro storico di Trapani. L'evento, ormai giunto alla dodicesima edizione, non poteva far mancare la sua festosa presenza anche nel 2020, ma con una formula particolare, nel pieno rispetto delle misure di contenimento del Covid19. Quest'anno, infatti, Stragusto si sposta da Piazza Mercato del Pesce direttamente all'interno dei ristoranti aderenti che proporranno pietanze da asporto o a domicilio create per l'occasione ed ispirate allo street food nazionale e internazionale e alle varie tradizioni popolari. Acquistando i gettoni di Stragusto i visitatori dunque, potranno creare un personale itinerario, una sorta di "caccia al tesoro" gastronomica per le vie del centro storico cittadino.

A weekend dedicated to street food and traditional cuisine. Stragusto is back, in a special edition, widespread all over the old town. The festival, in the 12th edition is still here, but in a special formula; in the full respect of the containment orders for Covid19. This year, Stragusto will move from Piazza Mercato del Pesce directly to the restaurants; and they will offer take away street food dishes; created for the occasion and inspired by the national and international street food. By buying the tokens, the visitors, can create their personal journey/itinerary, like a "gastronomic treasure hunt" through the streets of the old town.

PATROCINIO:

ORGANIZZAZIONE:

IN COLLABORAZIONE CON:

SPONSOR:

PARTNER:

Previdita Gettoni Tokens Sale

- 1** **Trapani Istruzioni per l'Uso**
Via Garibaldi, 120
Via Torrea, 69
- 2** **Egattour**
Via Ammiraglio Staiti, 13
(di fronte terminal aliscafi)
- 3** **Trapani Easy**
Via Badia Nuova, 3
- 4** **Trapani Inside**
Corso Vittorio Emanuele, 54



TUTTE LE SERE
Wine Tasting
VIA GARIBALDI, 58

trapaniwelcome
organizzazione: **Trapani Welcome**
Portale di informazione turistica - www.trapaniwelcome.it

i Nostri Partners:

our partners

- 1 SEI GRADI - STEAK HOUSE Z / HAMBURGERIA**
Via Palermo Abate, 10 - CEL 391 1431616
www.seigradisteahouse.com
- 2 210 GRAMMI - RISTORANTE**
Via Giardini, 14 - CEL 342 3950873 - CEL 328 9260536
www.210grammi.com
- 3 TRATTORIA POSEIDONE**
Viale Duca D'Aosta, 13 - CEL 349 2922989
www.trattoriaposeidone.it
- 4 SERISSO 47**
Via Serisso, 47 - TEL 0923 261133
www.serisso47.com
- 5 SALAMURECI**
Piazza Generale Sciò, 17 - TEL 0923 21728 - CEL 327 1637876
www.salamureci.it
- 6 "ZA PAOLINA" - ANTICA PANELLERIA**
Via XXX Gennaio, 100 - TEL 0923 25656
(solo Venerdì e Sabato)
- 7 CAMPO - NORCINERIA CON CUCINA**
Lungomare Dante Alighieri, 12 - TEL 0923 548548
www.camponorcineriaconcucina.it
- 8 CAUPONA - TAVERNA DI SICILIA**
Via S. Francesco D'Assisi, 32 - TEL 0923 546618

- 9 "LA RINASCENTE" - PASTICCERIA**
Via Gatti, 3 - TEL 0923 23767
Orari: 10/13/16/19 - Domenica: 09.00/13.30
- 10 LIPAROTI - GELATERIA GRANITERIA**
Viale delle Sirene, 21 - TEL 329 9831432
- 11 'A NASSA SEAFOOD**
Via Serisso, 41 Trapani - CEL 375 6172754
- 12 IÒ - EAT & GREET**
Via della Cuba, 20 - CEL 349 3944328
- 13 TENTAZIONI DI GUSTO**
Via Badia Nuova, 27 - TEL 0923 548165
- 14 ITTITURISMO LA TRAMONTANA**
Viale delle Sirene, 4 - TEL 0923 540876 - CEL 328 1128104
www.ittiturismolamontana.it
- 15 LUCA CAI - RISTORANTE IL MAGAZZINO - FIRENZE**
Presso: Versi di Rosso Ristorante - Enoteca
Corso Vittorio Emanuele, 63
- 16 FATEH HAMDAN AL QUDS - RISTORANTE**
Cucina Palestinese (Presso Ristorante Salamureci)
Piazza Generale Sciò, 17
- 17 EL MEDINA - RISTORANTE (Cucina Tunisina)**
Viale Regina Margherita, 21 (di fronte ingresso Villa Margherita)
TEL 0923 947249
www.elmedina.it
- 18 OSTERIA IL MORO**
Via Garibaldi, 86 - TEL 0923 23194
www.osteriamoro.it
- 19 I LUMI - RISTORANTE**
Corso Vittorio Emanuele, 75 - TEL 0923 872418

Eventi Collaterali

Side Events

Ogni giorno ore 17.30

Visita guidata per le vie del Centro Storico

a cura dell'Associazione Guide Turistiche Trapani e Sicilia Occidentale

Adulti: 10 Euro - Ragazzi: 5 Euro (al raggiungimento numero minimo di partecipanti)

Per info e prenotazioni: CEL 351 8559345 - info@guidetrapani.it

In sicurezza anticovid

Ogni giorno alle 17.30

BIKE TOUR:

Alta scoperta dell'oro bianco nella Riserva Naturale delle Saline di Trapani

(Incluso Biglietto di ingresso al Museo del Sale di Nubia)

Durata 3 ore circa - Costo 25 Euro

A cura di Trapani Inside

Per info e prenotazioni: CEL 329 9367687 / CEL 373 8373766

In sicurezza anticovid

Ogni giorno

Tour guidato alle saline con Minibus a cura di Flamingo Way

Orario di partenza: 05.30 - 10.00 - 15.00 - 18.15

Durata 2 ore circa

Adulti: 15 Euro - Ragazzi: 10 Euro

Per info: CEL 328 0009095 - www.tourallinetrapani.com

In sicurezza anticovid

Everyday at 05.30 PM

BIKE TOUR: Salpans natural reserve Trapani to the discovery of the white gold

10 Adults 5 € - Under 10 (by reaching the minimum tour amount)

Organized by Trapani Inside - CEL 351 8559345 info@guidetrapani.it - Safety anticovid

Every day

Flamingo Way - Salpans guided tour with Minibus

departures: 05.30 AM / 10.00 AM / 03.00 PM / 06.15 PM - time estimated 2 hrs - Price 15 € Adults - 10 € Under 18

info: CEL 328 0009095 - Safety anticovid



Visita guidata per le vie del Centro Storico

a cura dell'Associazione Guide
Turistiche Trapani e Sicilia Occidentale



**Tour guidato
alle Saline
con Minibus**
a cura di Flamingo Way

BIKE TOUR:
**Alla scoperta dell'oro
bianco nella Riserva
Naturale delle Saline
di Trapani**
a cura di Trapani Inside



TUTTE LE SERE
Wine Tasting
ENOTECA GARIBALDI 58
VIA GARIBALDI, 58